

8. Lo braçabòsc (Lou Dalfin)

Deth repertori de Lou Dalfin

Adaptacion e orquestracion: Roger Cucurella

Arrengament de percussion: Boris Pi

Lo Braçabòsc
penjent ai bòrds de la via
a laissat veire
de sot, ben escurpit,
a grandas litras
sus lo plan d'un ròc
una crotz una estèla
e una paraula "Òc"

—Qu'es aquò?
fai quarqu'un d'esmeravelha
—Es lo senh
que quarquòsa se revelha
d'aquesti cants—
De darrier i a respondut
una que passava
pr'aquí òta e avia sentut.

Mas quarqu'un
gents de valadas escuras
an vist aquò
e an fach de fachas dura
drant d'aquelhs
graffiti "i occitans
nos cassen ja i paniers
'sti filh de chans".

An tot cubèrt
per lor es danjairoso
la vielha crotz
del conte de Tolosa
totun aquel
bel senh de sang e d'òr
l'avem enca' mai grand
dins nòstre còr.

ORQUÈSTRES E SUITES DES COLÒNIES

2002 FREAK&DO FOLK (17 musics)

Hèsta Major en un pòble deth Pirenèu

2003 UPALI FOLK (35 musics)

Era rota der acordeon

2004 DO-RE-MI-FA-FOLK (49 musics)

Pirenèus

2005 FOT-LI FOLK (57 musics)

Èsters fantastics deth Pirenèu

2006 SOM ES FOLK (73 musics)

Euròpa. Tradicions musicaus

2007 TO CATALÀ (87 musics)

Un torn pes Païsi Catalans

2008 A CONTRACORRENT (91 musics)

Rius e musiques deth mon

2009 PICA BEN FOLK (117 musics)

Treballs e mestiers

2010 A PEU DE MUNTANYA (121 musics)

Eth Piemont

2011 ORQUESTRA 10 N'HI DO (125 musics)

Era suite 10

2012 ORQUESTRA LA COIXA (128 musics)

Mèstres solistes (damb eth grop KAULAKAU)

2013 ORQUESTRA LLUMS DEL NORD (124 musics)

Suite nordica

2014 EL VERS DINS LA MUNTANYA (134 musics)

Suite pirenenca (literatura e cançon populara)

2015 ORQUESTRA DÉJÀ VU (123 musics)

Solistes e grops folk (ans 60-70-80)

2016 ORQUESTRA O PATO DO SEGRE (126 musics)

Musica populara deth Brasil

2017 LA IL·LEGAL DEL PIRINEU (118 musics)

Cambis e moviments sociaus

2018 VA D'ÒC (118 musics)

Musica tradicionau d'Occitània

Organize:



damb eth supòrt de:



damb era col·laboracion de:

Associacion "Arsèguel i els acordionistes del Pirineu"



Escola Folk del Pirineu · Tallers d'Arseguel

973 38 41 82 · escolafolkdelpirineu@tradicionarius.cat

Orquèstra Va d'Òc

interprète:

Suite num. XVII:

Musica tradicionau d'Occitània

Pierre Rouch (cornamuses)

Ivan Caro (flaujòl e tamborin e graile)

direccion: **Jordi Maria Macaya**



Dimenge, 29 de junhsèga de 2018, tàs 18 h

ARSÈGUEL

(Baridà-Alt Urgell)

CONCERT/BALL

damb era formacion orquestrau des
XVII Colònies entà Joeni Interpretès Fòlk 2018

laguens dera programacion deth festivau
TROBADA DAMB ES ACORDIONISTES DETH PIRENÈU

1. Es caulets (Tradicionau)

Deth repertòri d'El Pont d'Arcalís e Bramatopin
Adaptacion e orquestracion: Isidre Pelàez
Arrengament de percussion: Boris Pi

Es caulets quan son geladi
toti se'n dèishen d'anar,
toti se'n dèishen d'anar,
atau hèn es bères hilhes,
quan passen de maridar.

Guarda-la quan va tà missa,
guarda-la ath caminar,
guarda-la ath caminar
e se ara no t'agrade
jamès plus t'agradarà.

Eth dia que jo'm marida
non harà ne hereid ne calor,
non harà ne hereid ne calor,
poiran díder eth nòm deth diable
que n'atrapat era sason.

Dus audèths sus ua espiga
non se pòden sostenir,
non se pòden sostenir.
Dus gojats dam bua hilha
no se pòden divertir.

2. Seguida de congos (Tradicionaus)

Adaptacion e orquestracion: Marc del Pino
Arrengament de percussion: Boris Pi
Gascó/de Capsiuts/de Basadés/de Lagüardera/de Préchac

3. Lo gibós (Lou Dalfin)

Deth repertòri de Lou Dalfin
Adaptacion e orquestracion: Roger Cucurella
Arrengament de percussion: Boris Pi

4. Al Pont de Mirabèl (Tradicionau)

Deth repertòri d'Urbàlia Rurana
Adaptacion: Isidre Pelàez

Al pont de mirabel
Caterina llavava.
Al pont de Mirabel
Caterina llavava.

Vingueren a passar
tres cavallers d'armada.
El primer li digué:
—Caterina, no ets maridada?

Un altre li va dar
son anell de plata,
però l'anell, del dit,
caigué en el fons de l'aigua.

El tercer va saltar
de cap en la fondària
i mai més va tornar
ofegat en l'aigua.

Al pont de Mirabel
Caterina plorava.
Al pont de Mirabel
Caterina plorava.



5. Cançons de nau (Tradicionau)

Deth repertòri de Perlinpinpin Fòlc
Adaptacion e orquestracion: Eduard Casals
Arrengament de percussion: Boris Pi

Nau qu'èm lavant la bugada,
nau.
Nau qu'èm lavant la bugada;
nos que la lavam,
nos que l'estenèm
sus l'erbeta,
menudeta.
Chòt! M'èi pishat a la camisa,
chòt! M'èi pishat hens los esclòps.

6. Morlana (Nadau)

Deth repertòri de Nadau
Adaptacion e orquestracion: Francesc Caballero, Elias Porter i Marc Figuerola

7. Seguida de Borrèies (tradicionaus)

Deth repertòri de Gadalzen
Adaptacion e orquestracion: Marc Figuerola
Arrengament de percussion: Boris Pi
Auvèrnia/Lemosin

Lo parpalhòl seguís la candéla
E l'amorós seguís la beutat.
Lo parpalhòl seguís la candéla
E l'amorós seguís la beutat.

Lo parpalhòl brula sas alas
E l'amorós sa libertat.
Lo parpalhòl brula sas alas
E l'amorós sa libertat.

Lo ritme a de camins per milhers
E lo dançaire mile cavalhers.
Lo ritme a de camins per milhers
E lo dançaire mile cavalhers.

Lo ritme trapa ont va anar
E lo dançaire sa libertat.
Lo ritme trapa ont va anar
E lo dançaire sa libertat.

